



Інструкція з використання

Назва: світільник побутового призначення стельовий (настінний, настільний, підлоговий, вуличний).

Дата продажу « _____ » _____ 20____ р.

Виробник: «Арте ламп S.R.L.», Італія.
Адреса: «Арте ламп», Віа Рікардо Зандонаї, 6/4, 301174 Венеція (ВЕ), Італія.

Загальні відомості
Світільник призначений для комбінованого освітлення у житлових і виробничих приміщеннях, для місцевого освітлення робочих місць у домі і офісі і на вулиці - в залежності від типу світільника.

Технічні характеристики
Напряга електропідключення: ~ 230V 50Hz.
Тип лампи: G4, G9, E14, E27 (залежить від серії світільника).
Потужність: Вт: 10, 20, 40, 60 (залежить від серії світільника).

Вимоги безпеки
Чинення, ремонт світільника, встановлення та заміна ламп здійснювати тільки при вимкнутій мережі. Забороняється доторкатися до колби лампи розжарення металічними предметами, мокрими руками і вологими предметами.

При пошкодженні корпусу або його провідки не користуйтеся світільником. Забороняється використання світільника в умовах високої вологості та в сирих приміщеннях.

Транспортування і зберігання
Світільник підлягає транспортуванню і зберіганню в упакуванні виробника (початкове).

Умови транспортування світільника в частині впливу кліматичних чинників зовнішнього середовища мають відповідати групі зберігання 2 за ДСТУ 15150-69, у частині механічних чинників - групи П за ДСТУ 23216-78. Умови зберігання світільника мають відповідати групі 2 за ДСТУ 15150-69.

Утилізація
Світільник не становить небезпеки для життя, здоров'я людей і навколишнього середовища після закінчення терміну використання. Утилізація підлягають лампи (джерела світла), термін використання яких закінчився.

Рекомендації з догляду
Рекомендується регулярно здійснювати сухе чистення поверхні світільника з допомогою м'якої ганчірки, серветок, губки. У разі використання милою водою не користуйтеся світільником 4 години. Категорично забороняється мити поверхню під струменем води. Чистити необхідно тільки зовнішні деталі приладу, не розбираючи його. Заборонено для чистення використовувати абразивні речовини, кислоти, розчинники.

Відомості про прийом і продаж
Світільник відповідає ДСТУ 8607-82 і визнання ПРИДАТНИМ для використання.

Корінець талона № _____ на гарантійний ремонт світільника виробництва «Арте ламп»	Талон № _____ на гарантійний ремонт Світільника
на гарантійний ремонт світільника виробництва «Арте ламп», артикул « _____ » _____ 20____ р.	Проданий магазином (назва) _____
Вилучений для ремонту « _____ » _____ 20____ р.	ШТАМП/ПЕЧАТКА магазину _____
Представник ВТК (прізвище, підпис)	Підпис продавця з розшифровкою _____
Представник ВТК (прізвище, підпис)	Виконано роботи з ліквідації несправностей _____
Представник ВТК (прізвище, підпис)	Штамп ВТК _____

Руководство по эксплуатации

Наименование: светильник бытового назначения потолочный (настенный, настольный, уличный).

Дата продажи « _____ » _____ 20____ г.

Изготовитель: ARTE LAMP S.R.L. (Арте Ламп), Италия.
Адрес: «Арте Ламп», Виа Рикардо Зандонаи, 6/4, 301174 Венеция (ВЕ), Италия.

Общие сведения
Светильник предназначен для комбинированного освещения в жилых и производственных помещениях, для местного освещения рабочих мест в доме, офисе и на улице - в зависимости от типа светильника. Приобретая светильник, требуется проверить его работоспособности и комплектности.

Технические характеристики
Напряжение электропитания: ~ 230V 50Hz.
Тип лампы: G4, G9, E14, E27 (зависит от серии светильника).
Мощность: Вт: 10, 20, 40, 60 (зависит от серии светильника).

Требования безопасности
* синий или черной - «коль»
* коричневый или желтый - «земля»
* зелено-желтый - «фаза/напряжение»
Чистку, ремонт светильника, установку и замену ламп производить только при отключенной сети. Запрещается прикасаться к колбе лампы накаливания металічними предметами, мокрими руками и влажными предметами.

При повреждении корпуса или его проводки, не пользуйтесь светильником. Запрещается эксплуатация светильника в условиях высокой влажности и сырых помещениях.

Транспортировка и хранение
Светильник подлежит транспортировке и хранению в упаковке изготовителя (поставщика).

Условия транспортировки светильника в части воздействия климатических факторов внешней среды должны соответствовать группе хранения 2 по ГОСТ 15150-69, в части механических факторов - группе П по ГОСТ 23216-78. Условия хранения светильника должны соответствовать группе 2 по ГОСТ 15150-69.

Утилизация
Светильник не представляет опасности для жизни, здоровья людей и окружающей среды после окончания срока службы. Утилизация подлежат лампы (источники света), отслужившие свой срок.

Рекомендации по уходу
Рекомендуется регулярно производить сухую чистку поверхности светильника с помощью мягкой ветоши, салфеток, губки. При использовании моющего средства не использовать светильник 4 часа. Категорически запрещается мыть светильник под струей воды. Чистить необходимо только внешние детали прибора, не разбирая его. Запрещено для чистки использовать абразивные вещества, кислоты, растворители.

Сведения о приеме и продаже
Светильник соответствует ГОСТ 8607-82 и признан ГОДНЫМ к эксплуатации.

Наименование предприятия торговли

Корешок талона № _____ на гарантійний ремонт світільника виробництва «Арте ламп»	Талон № _____ на гарантійний ремонт Світільника
на гарантійний ремонт світільника виробництва «Арте Ламп», артикул « _____ » _____ 20____ г.	Продан магазином (назва) _____
Із'яты для ремонту « _____ » _____ 20____ г.	ШТАМП/ПЕЧАТЬ магазину _____
Представитель ОТК (фамилия, подпись)	Подпись Продавца с расшифровкой _____
Представитель ОТК (фамилия, подпись)	Выполнены работы по устранению неисправностей _____
Представитель ОТК (фамилия, подпись)	Штамп ОТК _____

Дата продажи « _____ » _____ 20____ г.

Производитель систематически совершенствует выпускаемые светильники и оставляет за собой право вносить не принципиальные изменения в конструкцию без отображения этого в руководстве по эксплуатации. Товар соответствует действующим стандартам качества.

Инструкция по сборке
Освободите светильник от упаковки. Убедитесь, что нет механических повреждений корпуса светильника и/или его плафонов. Соберите светильник согласно схеме (наличие зависит от артикула и партии). Провода соединяются посредством скрутки или клеммных колодок (комплектность зависит от модели). Соединения должны быть выполнены в соответствии с требованиями стандарта IEC 60335-1. На скрутки необходимо дополнительно накрутить пластиковые колпачки или использовать для изоляции проводов изоленту (в комплект не входит).

Цвет проводов и их обозначение
* Синий или черной - «коль»
* коричневый или красный - «фаза/напряжение»
* зелено-желтый - «земля»

Вкрутите или вставьте лампу в патрон светильника. Лампа для патрона с цоколем E14 или E27 в комплект светильника не входит, за исключением, если иное не оговорено на этикетке. Монтаж светильника должен производиться только специалистом, обладающий соответствующей квалификацией.

Гарантийные обязательства
Светильники производства фирмы «Арте ламп» проектированы, изготовлены и протестированы в соответствии с требованиями Европейских стандартов безопасности (EN 60335 CE).

Гарантийные обязательства выполняются в течение 12 месяцев со дня продажи через розничную сеть при соблюдении потребителем условий эксплуатации, установленных настоящим руководством и только по предоставлению покупателем документа Гарантийное обслуживание не распространяется на поврежденные вызванные неправильным подключением, эксплуатацией светильников в нештатном режиме (или с лампами, превышающими максимальную мощность, указанную на патроне) либо в условиях, не предусмотренных производителем, а также произошедшим вследствие действия сторонних обстоятельств (скачков напряжения, электростатика, коротких замыканий и т.д.).

Гарантийное обслуживание не распространяется на ЛЮБЫЕ механические повреждения светильника, включая повреждения (сколы) плафонов. За ущерб, причиненный в результате неправильного использования светильника или использования его не по назначению, производитель ответственности не несет. Гарантийные обязательства не распространяются на источники света (лампы), за исключением встроенных несъемных источников света.

Срок службы светильника не менее 3 лет. Светильник с обнаруженными дефектами производителем характера возмещается через предприятие торговли поставщику только в период гарантийного срока.